



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

20. Juli 2004

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 16. Juli 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 16. Juli 2004 entsprach die Zunahme um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einem Kauf von Goldmünzen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 0,5 Mrd EUR auf 173,3 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) gingen um 0,6 Mrd EUR auf 73,2 Mrd EUR zurück. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 1 Mrd EUR auf 459,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 14,6 Mrd EUR auf 50,4 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 10,5 Mrd EUR auf 316,4 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 14. Juli 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 253 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 242,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (was ebenfalls in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,6 Mrd EUR auf 140,1 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 16. Juli 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 16. Juli 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 16. Juli 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	127.418	1	1 Banknotenumlauf	459.174	998
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	28.164	-222	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	140.069	2.583
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	145.564	-1.636	2.2 Einlagefazilität	69	6
	173.728	-1.858	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.921	551	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	7.034	317		140.139	2.589
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	302	0
	7.034	317	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	242.501	-10.496	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	50.418	-14.587
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	75.001	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.642	-84
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		56.060	-14.671
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.183	0
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	11	1	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	224	4
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	3	0			
	317.516	-10.497	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	804	282	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	11.268	-1.831
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	73.175	-605	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.080	0		11.268	-1.831
9 Sonstige Aktiva	110.164	-377	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
			10 Sonstige Passiva	56.568	725
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.205	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.767	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>868.840</b>	<b>-12.186</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>868.840</b>	<b>-12.186</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.